

Die Präpositionen – As preposições

Präpositionen mit festem Kasus

Preposições com casos fixos

Mit Dativ

aus, bei, mit, nach, seit, von, zu, ab, gegenüber

Der Ring ist aus gold.
O anel é de ouro.

Gestern war ich bei dem (beim) Nachbarn.
Ontem eu estive no vizinho.

Ich fahre mit dem Bus.
Eu ando com o ônibus.

Wir gehen nach dem Unterricht in die Mensa.
Nós vamos depois da aula no restaurante (universitário).

Sie waren seit der Hochzeit sehr froh.
Eles estavam desde o casamento muito felizes.

Ich komme von dem (vom) Arzt.
Eu venho do médico.

Sie müssen zu dem (zum) Flughafen fahren.
Eles precisam ir ao aeroporto.

Ab dem 1. Oktober bin ich Rentner.
A partir do dia 1º de outubro eu estarei aposentado.

Mein Büro ist gegenüber dem Park.
Meu escritório é em frente ao parque.

Mit Akkusativ

durch, für, gegen, ohne, um, entlang

Unsere Katze kommt nicht durch die Tür.
Nosso gato não passa pela porta.

Ich habe etwas für die Oma mitgebracht.
Eu trouxe algo para a avó.

Das Auto ist gegen den Baum gefahren.
O carro bateu contra a árvore.

Ich bin ohne Geld weggefahren.
Eu sai sem dinheiro.

Wenn Sie um die Ecke gehen, sehen Sie die Bäckerei.
Quando você virar na esquina verá a padaria.

Gehen Sie immer diesen Weg entlang.
Vá sempre ao longo desse caminho.

Mit Genitiv

während, wegen, statt, trotz, außerhalb, innerhalb

Während der Sommerferien waren die Kinder bei den Großeltern.
Durante as férias de verão as crianças estavam nos seus avós.

Ich bleibe wegen meiner Erkältung zu Hause.
Eu fico em casa por causa do meu resfriado.

Statt er seine Hausaufgaben macht, geht er schlafen.
Em vez de fazer seu tema de casa, ele vai dormir.

Trotz meiner Einladung sind sie nicht gekommen.
Apesar do meu convite eles não vieram.

Der Flughafen liegt außerhalb von München.
O aeroporto fica fora de Munique.

Die Arbeit muss innerhalb einer Woche fertig sein.
O trabalho deve estar pronto dentro de uma semana.

Wechselpräpositionen (mit Dativ oder Akkusativ)

an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen

Dativ = Wo?

Ich bin am (an dem) Marktplatz.
Eu estou no Marktplatz.

Akkusativ = Wohin?

Ich fahre ans Meer.
Eu vou para o mar.

Die Tasse steht auf dem Tisch.
A xícara está em cima da mesa.

Das Kind versteckt sich hinter der Mutter.
A criança esconde-se atrás da mãe.

Ich liege im Bett.
Eu estou na cama.

Der Schrank steht neben der Tür.
O roupeiro está do lado da porta.

Die Lampe hängt über dem Tisch.
A lâmpada está acima da mesa.

Die Katze liegt unter der Bank.
O gato está embaixo do banco.

Vor dem Haus steht ein alter Baum.
Na frente da casa tem uma árvore velha.

Ich sitze zwischen dem Bruder und der Schwester.
Eu sento entre o irmão e a irmã.

Ich stelle die Tasse auf den Tisch.
Eu coloco a xícara em cima da mesa.

Er stellt den Koffer hinter die Tür.
Ele coloca a mala atrás da porta.

Ich lege mich ins Bett.
Eu me deito na cama.

Wir stellen den Schrank neben die Tür.
Nós colocamos o roupeiro do lado da porta.

Wir hängen die Lampe über den Tisch.
Nós prendemos a lâmpada acima da mesa.

Die Katze legt sich unter die Bank.
O gato deita-se embaixo do banco.

Wir stellen das Auto vor die Garage.
Nós colocamos o carro na frente da garagem.

Ich setze mich zwischen den Bruder und die Schwester.
Eu me sento entre o irmão e a irmã.